

Безопасность

Опасно!

Меры электробезопасности

Возможны травмы из-за воздействия электричества



Отключите электропитание перед установкой продукта.

Запрещается открывать продукт или вносить изменения в его конструкцию за исключением случаев, описанных в данном руководстве.

Старое электрическое и электронное оборудование



Этот продукт и/или батарея подлежат утилизации отдельно от бытовых отходов. Утилизируйте такое оборудование в соответствии с местным законодательством и нормами с возможностью повторного использования и/или переработки. Это поможет сэкономить ресурсы и защитить здоровье человека и окружающую среду.

Краткая информация

Этот модуль расширения позволяет интегрировать в локальную сеть безопасности (LSN) неадресные датчики, например неадресные магнитные контакты.

Обзор системы

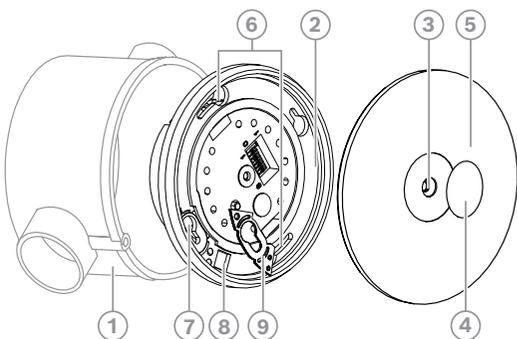


Рис. 1: Обзор системы

Элемент	Описание
1	Коробка для встроенного монтажа (не входит в комплект поставки)
2	Модуль расшир.
3	Отверстие для винта крепления крышки
4	Самоклеющаяся пломба
5	Крышка

6	Отверстия для крепежных винтов
7	Место для датчика снятия со стены
8	Проходная муфта для датчика снятия со стены
9	Датчик снятия со стены (дополнительно)

Замечание!



Коробка для встроенного монтажа не входит в комплект поставки. Используйте коробку для встроенного монтажа, соответствующую стандарту DIN 49073, часть I.

Замечание!



Коробка для встроенного монтажа должна быть неподвижным элементом стены.

Подключение модуля расширения



Внимание!

Неправильная прокладка кабеля приводит к неправильной работе или повреждению работы системы.



Внимание!

Длина кабеля
Превышение допустимой длины кабеля не разрешено документами CE и приводит к нарушению работы системы.

- Общая длина основных кабелей, кабелей управления и контактных кабелей EM 55 не должна превышать 500 м.

Допустимая длина кабеля основных кабелей (PL)

- Максимальная длина одного неэкранированного кабеля: 3 м
- Максимальная длина всех экранированных кабелей: 500 м

Подключение LSN

- Допускается сквозная подача напряжения (через клеммы для **0 В** и **+U**, в других случаях свободные).
- Вход и выход LSN можно менять местами.

Замечание!



Смешанное использование 4-проводного подключения на одном из основных выходов и 2-проводного подключения на другом основном выходе не допускается.

4-проводное подключение (неэкранированный кабель)

Используйте 4-проводное подключение с неэкранированным кабелем длиной до 3 м и внутренний оконечный резистор, например для магнитных контактов.

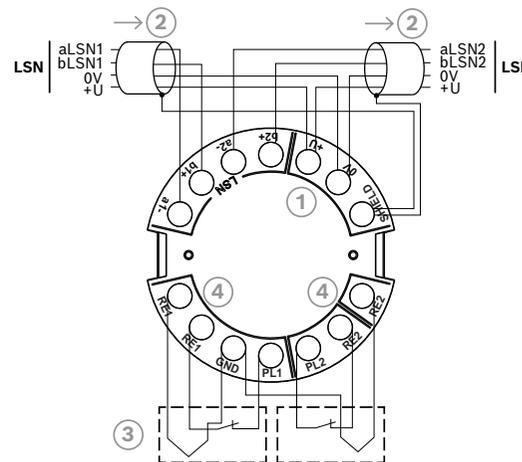


Рис. 2: 4-проводное подключение

Элемент	Описание
1	Клеммы для сквозной подачи напряжения
2	Подключение LSN
3	4-проводные подключения, например для магнитных контактов (неэкранированный кабель)
4	Внутренние оконечные резисторы 12,1 кОм, уже встроенные

2-проводное подключение (экранированный кабель)

1. Используйте 2-проводное подключение с экранированным кабелем длиной до 500 м и внешний оконечный резистор, например для блокировочных контактов.
2. Подключайте экран только к **ЭКРАНУ** модуля расширения. Используйте одно ферритовое кольцо-шайбу на экран.

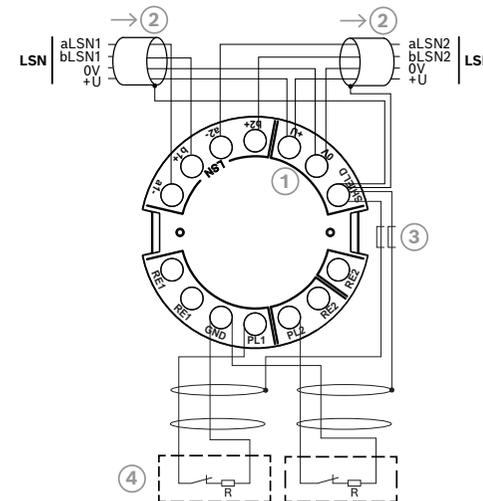
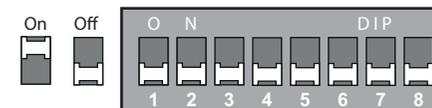


Рис. 3: 2-проводное подключение

Элемент	Описание
1	Клеммы для сквозной подачи напряжения
2	Подключение LSN
3	Ферритовое кольцо (не входит в комплект поставки); одобрено: Würth Elektronik WE-SAFB, код заказа 74270017
4	2-проводные подключения, например для блокировочных контактов

Настройки DIP-переключателя для режима LSN improved



Настройки DIP-переключателя для традиционного режима LSN



Установка датчика снятия со стены

Датчики снятия со стены не входят в комплект поставки.

Если нужно установить датчик снятия со стены, закажите продукт ISP-EM55-WTC.

Замечание!


Для обеспечения соответствия стандартам VdS-C и классу 3 по EN необходимо прикрепить датчик снятия со стены к модулю расширения.


Замечание!

Не затягивайте винты с помощью электроинструмента.

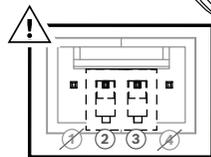
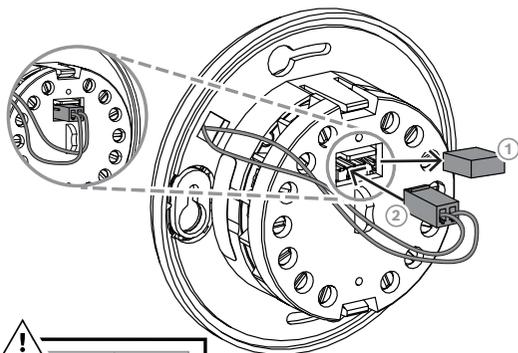


Рис. 4: Подключение датчика снятия со стены

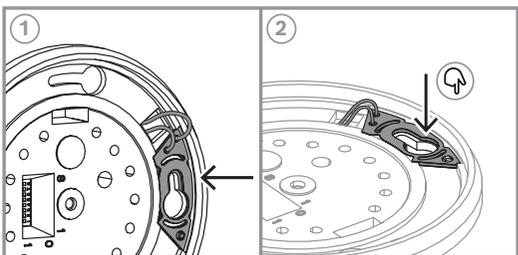


Рис. 5: Фиксация датчика снятия со стены

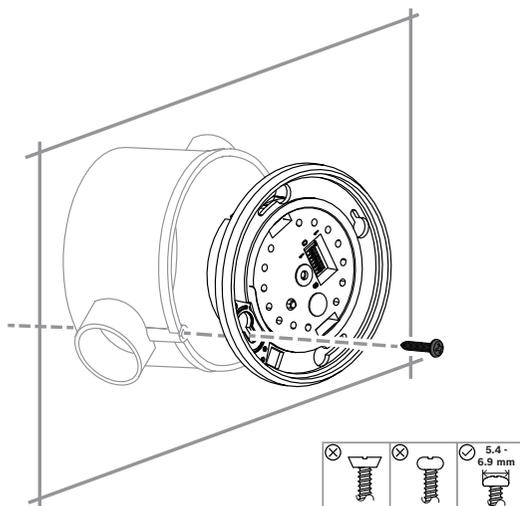


Рис. 6: Крепление датчика снятия со стены

Инструкция по установке датчика снятия со стены

1. Снимите перемычку с модуля расширения.
2. Пропустите кабель датчика снятия со стены через отверстие в модуле расширения.
3. Подключите перемычку датчика снятия со стены с помощью контактов 2 и 3.
4. Поместите датчик снятия со стены на его место в модуле расширения и закрепите его на штырьке.
5. Вручную прикрепите датчик снятия со стены подходящим винтом как показано на рисунке.

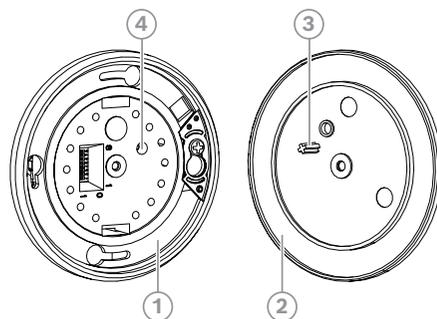
Закрытие модуля расширения


Рис. 7: Закрытие модуля расширения

Элемент	Описание
1	Модуль расшир.
2	Крышка
3	Выступающий элемент
4	Отверстие для выступающего элемента

Инструкция по закрытию модуля расширения

1. Закрепите модуль расширения в коробке для встроенного монтажа с помощью винтов из комплекта.
2. Установите крышку на модуле расширения с помощью подходящего выступающего элемента. Не вставляйте этот элемент силой в какие-либо другие отверстия.
3. Закрепите крышку с помощью винта из комплекта.
4. Установите на винт самоклеющуюся пломбу.

Технические данные
Электрические характеристики

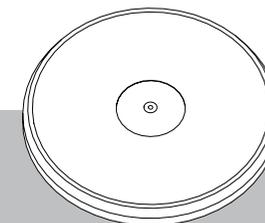
Минимальное рабочее напряжение, пост. ток	10
Максимальное рабочее напряжение, пост. ток	33
Максимальное потребление тока, мА	0.6
Количество основных линий	2
Оконечное сопротивление в КΩ	12.1

Технические характеристики

Размеры, см (Ø x Г)	7,6 x 2,5
Материал корпуса	ABS
Цвет	RAL 9002
Вес, г	54

Условия эксплуатации

Минимальная рабочая температура, °C	0
Максимальная рабочая температура, °C	50
Относительная влажность в % (без конденсации)	< 93
Класс защиты	IP40
Уровень безопасности	IK04
Класс защиты от окружающей среды	II

LSN Exp. module, EM55, flush mount
 ISP-EM55FM-120


Руководство по установке

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49
 5617 BA Eindhoven
 Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2023

Building solutions for a better life.

2023-12 | V01 | F.01U.418.646 | 202312140338